

Szerződés nyilvántartási szám (Megrendelő): 28464  
Szerződés nyilvántartási szám (Szolgáltató): 301227140

### Szolgáltatási keretszerződés

amely létrejött egyrészről a: **Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Nonprofit Részvénytársaság (rövidített elnevezés: FKF Nonprofit Zrt.)**

Székhely: 1081 Budapest, Alföldi u. 7.  
Cégjegyzékszám: 01-10-043157  
Adóigazgatási szám: 12166602-2-44  
Közösségi adószám: HU12166602  
Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-05086900-05000005  
Képviseli(k): dr. Szilágyi Demeter beszerzési igazgató  
Sámson László hulladékkezelési igazgató

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a(z): **Siemens, s.r.o., Siemens, s.r.o., odstepny závod Industrial Turbomachinery**

Székhely: Olomoucka 7/9, Brno, Postal Code: 618 00, Csehország  
Cégjegyzékszám: 002 68 577  
Adóigazgatási szám: CZ00268577  
Képviseli(k): Ing. Vladislav Poledník; Ing. Pavlina Rosová  
IBAN szám: CZ9127000000000039439424  
Swift kód: BACXCZPP  
Bank neve és címe: Unicredit Bank Czech and Slovakia, a.s.

mint szolgáltató (a továbbiakban: **Szolgáltató**)

– a továbbiakban együttesen: **Felek** – között alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint.

### ELŐZMÉNYEK

Megrendelő, mint Ajánlatkérő közbeszerzési eljárást indított „**K1804 az FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű Üzemben üzemelő 24 MW-os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása és 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása**” tárgyában.

Jelen szerződés a Megrendelő Közbeszerzési Hatóság honlapján 2017.06.07. napján megjelent Összefoglaló tájékoztatása, 2017.06.14. napján megküldött Ajánlattételi felhívást tartalmazó Közbeszerzési Dokumentuma, valamint Szolgáltató 2017.07.18. napján kelt ajánlata alapján készült.

A közbeszerzési eljárás eredményéről a tájékoztatást Megrendelő 2017.07.25. napján küldte meg Szolgáltatónak.

A Kbt. szerinti eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen Szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- Megrendelő Összefoglaló tájékoztatása, Ajánlattételi felhívást tartalmazó közbeszerzési dokumentuma,
- a Szolgáltató nyertes ajánlata.

*Handwritten signatures and initials:*  
A  
Kiss Zoltán  
de Bény  
Kemes R

Az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a Felek számára ismert azok tartalma. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő:

- jelen szerződés Szolgáltató által az ajánlattételkor elfogadott szövege, értelemszerűen kiegészítve Szolgáltató nyertes ajánlatában foglaltakkal;
- Szolgáltató nyertes ajánlata,
- Megrendelő Összefoglaló tájékoztatója, az Ajánlattételi felhívást tartalmazó közbeszerzési dokumentuma.

Amennyiben a szerződés végleges szövege és Szolgáltató nyertes ajánlata között ellentmondás van, úgy Szolgáltató nyertes ajánlatában foglaltak az irányadók

Az eljárás dokumentumaiban foglalt jogi, szavatossági, mennyiségi és minőségi feltételek a Szolgáltatóra nézve kötelező érvényűek a szerződés időtartama alatt.

## **1. A szerződés tárgya**

Megrendelő Hulladékhasznosító Mű Üzemében (HHM) üzemelő **24 MW-os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása** (turbina gyári szám: 5052) és **2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása** a Műszaki leírásában foglaltaknak megfelelően.

Az elvégzendő feladatok részletes meghatározását, műszaki tartalmát jelen szerződés **1. sz. melléklete** szerinti Műszaki leírás tartalmazza.

Megrendelő megrendeli, Szolgáltató pedig elvállalja a szerződés tárgya szerinti feladatok elvégzését az **1. sz. mellékletben** és jelen szerződésben foglaltak szerint a 4. pontban meghatározott keretösszeg (az opciós rész igénybevétele esetén: az opciós rész) erejéig a 4. pontban meghatározott/hivatkozott szolgáltatási díjak, rezsi óradíjak és alkatrész/anyagárak alapján.

## **2. A szerződés teljesítésének helve**

### **2.1. A teljesítés helye:**

Megrendelő **Hulladékhasznosító Mű Üzem telephelye, 1151 Budapest, Mélyfűró u. 10-12.**

### **2.2. Megrendelő biztosítja Szolgáltató részére:**

- a Megrendelő birtokában levő műszaki tervekbe betekintési lehetőséget,
- a kivitelezéshez szükséges munkavédelmi előírásoknak megfelelő munkaterületet,
- helyszíni munkavégzés teljes időtartalmára szakképzett szakembereket
  - 3 fő lakatost
  - 1 fő darukezelő képesítéssel rendelkező szakembert,
- munkavégzéshez szükséges speciális szerszámokat és eszközöket (emelő gerenda, emelő kötelek, fűtőpatronok),
- belépési, behajtási és teherszállítási engedélyeket a HHM területére,
- hőszigetelői munkák elvégzését,
- a helyszíni javításhoz szükséges 400/230V energiavételi lehetőséget és sűrített levegőt,
- HHM-re vonatkozó munkavédelmi és tűzvédelmi előírások ismertetését oktatás formájában.

Megrendelő a berendezéseket (turbina, olajhűtő) lehűtött állapotban, szigetelés és burkolat eltávolítása után adja át a Szolgáltatónak.

### **3. A szerződés időtartama, a teljesítés ütemezése, határideje**

- 3.1.** Felek jelen szerződést határozott időtartamra, a szerződés aláírás napjától **2017. december 31.** napjáig terjedő időtartamra kötik, illetve amennyiben az előbb következik be, a keretösszeg kimerülésének (opció lehívása esetén az opciós rész kimerülésének) napjáig terjedő időtartamra kötik meg.
- 3.2.** Megrendelő a munkaterületet a karbantartási és tisztítási tevékenységek elvégzésére **2017. augusztus 28- 2017. szeptember 8-ig** terjedő időszakra biztosítja Szolgáltató részére.
- 3.3.** Szolgáltatónak a karbantartási és tisztítási feladatait a szerződés aláírását követően a munkaterület biztosításának időtartama alatt, legkésőbb **2017. szeptember 8.** napjáig kell elvégeznie.
- A párhuzamos kapcsolás tervezett időpontja: **2017. szeptember 8. napja 16.00 óra.**
- 3.4.** Szolgáltatónak a javítási feladatait Megrendelő egyedi megrendelése alapján a szerződés időtartama alatt kell ellátnia.
- 3.5.** A Felek rögzítik, hogy a Megrendelőt megillető, a jelen szerződésből fakadó egyes igények jellegüknél fogva (pl.: szavatossági helytálláson, kártérítési felelősségen alapuló kötelezettségek időtartama) ezen időponton túlnyúlhatnak.

### **4. A szolgáltatás ellenértéke**

- 4.1.** A szerződés **keretösszege: nettó 14.000.000.-HUF, valamint nettó 2.251.614.-HUF opciós rész**, azaz nettó tizennégymillió magyar forint keretösszeg, valamint kétmillió-kétszázötvenegyezer-hatszázötvennégy magyar forint opciós rész.
- Az opciós részt Megrendelő a keretösszeg kimerülését követően az eseti javításokra és az ehhez szükséges alkatrészekre egyedi megrendelésekkel veheti igénybe (hívhatja le) a szerződés időtartama alatt, összesen nettó 2.251.614.-HUF erejéig. Megrendelő az opciós részt nem köteles igénybe venni (lehívni), illetve nem köteles teljes mértékben kimeríteni, lehívni.

Megrendelő a keretösszeg terhére veszi igénybe a 4.2. pont szerinti díjon a karbantartási munkákat, a 4.3. pont szerinti díjon a tisztítási munkákat, a keretösszeg ezek után fennmaradó része és az opció lehívása esetén a lehívott opciós rész terhére veszi igénybe a 4.4. pont szerinti rezszi óradíj alapján az eseti javításokat és a szerződés 4.5. pontja alapján a 2. sz. melléklete szerinti alkatrészjegyzék alapján a javításokhoz szükséges alkatrészeket.

- 4.2.** Karbantartás egyösszegű díja: nettó **11.321.856.-HUF**, azaz nettó tizenegymillió-háromszázhuszonegyszer-nyolcszázötvenhat magyar forint.
- 4.3.** 2 db olajhűtő egyösszegű tisztítási díja nettó **2.184.000.-HUF**, azaz nettó kétmillió-száznyolcvannégyezer magyar forint.

*Handwritten signatures and initials:*  
Kiss Zoltán  
Melles  
de Bity R

- 4.4. A turbina olajhűtők tisztításon felüli és a turbinával összefüggő karbantartáson felüli javítási munkák, az alkatrész kiszerezési és beépítési munkák rezszi óradíjai az alábbiak:

Nettó rezszi óradíj normál munkaidőre <sup>1</sup>	
Megnevezés	Munkanapokon normál munkaidőben
MéRNÖKI rezszi óradíj	42.120.-HUF/óra/fő
Technikusi rezszi óradíj	42.120.-HUF/óra/fő

Nettó rezszi óradíj normál munkaidőn kívül <sup>2</sup>			
Megnevezés	Munkanapokon normál munkaidőn túl	Szombaton	Vasárnap és ünnepnapon
MéRNÖKI rezszi óradíj	52.650.-HUF/óra/fő	63.180.-HUF/óra/fő	84.240.-HUF/óra/fő
Technikusi rezszi óradíj	52.650.-HUF/óra/fő	63.180.-HUF/óra/fő	84.240.-HUF/óra/fő

- 4.5. A Szolgáltató által a turbinával összefüggő karbantartáson felüli javítások elvégzéséhez biztosított alkatrész/anyagok tételes megnevezését és árát (egységárát) a szerződés 2. sz. melléklete szerinti jegyzék tartalmazza.

A karbantartási, javítási feladatok ellátása során kiszerezésre kerülő és kicserélendő a szerződés 2. sz. mellékletében nem szereplő alkatrészeket/anyagokat Megrendelő biztosítja.

- 4.6. A 4.4. pont szerinti rezszi óradíjon a javítási munkákat és az ehhez kapcsolódó 4.5. pontban hivatkozott 2. sz. melléklet szerinti alkatrészeket/anyagokat a 2. sz. melléklet szerinti árjegyzék alapján Megrendelő a 4.1. pont szerinti keretösszeg karbantartási (4.2. pont) és tisztítási díjon (4.3. pont) felül fennmaradó összege és az opció lehívása esetén a lehívott opciós rész erejéig veszi igénybe egyedi megrendelések alapján a felmerülő szükségletek szerint.
- 4.7. A 4.2. és 4.3. pont szerinti egyszeri nettó karbantartási, valamint tisztítási díj tartalmazza a teljesítéshez szükséges valamennyi munka-, alkatrész/anyag-, és egyéb költséget, ideértve a Megrendelő telephelyén végzett karbantartást, tisztítást, ráfordított munkaórát, és eszközt, az utazási költséget, szállás költséget, minden egyéb felmerülő költséget - az általános forgalmi adó kivételével -, amelyet a Szolgáltató a

<sup>1</sup> Munkanapokon normál munkaidő: munkanapokon naponta 10 órás időtartamban történő munkavégzésre vonatkozik.

<sup>2</sup> Normál munkaidőn kívül: munkanapokon naponta 10 órás munkaidőn felül, szombaton, vasárnap és ünnepnapon történő munkavégzés esetére vonatkozik.

Megrendelővel szemben a szerződéses kötelezettségek teljesítésével kapcsolatban érvényesíteni kíván, és amelyek összességükben fedezetet nyújtanak az ajánlatkérési dokumentációban és jelen szerződésben meghatározott műszaki-szakmai és szerződéses feltételek szerinti teljesítésre.

- 4.8. Megrendelő a szerződés ideje alatt a szerződésben meghatározott díjakat, árakat fixnek tekinti, amelytől eltérő számlázást nem fogad el.

## 5. A teljesítés módja

- 5.1. Szolgáltató a szerződés és az 1. sz. melléklet szerinti Műszaki leírásban meghatározott gépészeti karbantartási, javítási és a 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítási tevékenységeket a vonatkozó jogszabályi előírások és műszaki előírások betartásával köteles elvégezni.
- 5.2. A szerződés szerinti karbantartási, javítási és a 2 db. turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítási tevékenységek részletes műszaki tartalmát a szerződés **1. sz. melléklete** szerinti Műszaki leírás határozza meg.
- 5.3. Szolgáltató a tisztítási tevékenységen és a karbantartáson felüli javítási munkákat és az ehhez szükséges 2. sz. melléklet szerinti alkatrészeket/anyagokat Megrendelő egyedi megrendelése alapján köteles ellátni, illetve biztosítani. Megrendelő a megrendelést írásban adja le - a Felek által előzetesen egyeztetettek szerint- a teljesítési határidőt is megjelölve.
- 5.4. Megrendelő nem rendelkezik az eljárás részét képező berendezésekre vonatkozó gyártási szintű műszaki dokumentációval, a berendezések gyártójának elérhetőségét a szerződés **1. sz. melléklete** szerinti Műszaki leírás tartalmazza.

Szolgáltató ajánlatában nyilatkozat kiállításával igazolta, hogy hozzáfér a gyártási dokumentációhoz, valamint a gyári minőségű pótalkatrészekhez.

- 5.5. Szolgáltató köteles a tárgyi turbina típus javításához és karbantartásához szükséges alkatrészeket beszerezni, vagy legyártani, amelyet a gyártóművel jóvá kell hagyatnia.
- 5.6. A helyszíni szerelési munkák során Szolgáltató feladata a Megrendelő szakemberei által végzett munka folyamatos irányítása és felügyelete.
- 5.7. Egyebekben a teljesítés módjával kapcsolatban a Szolgáltató köteles a Ptk. 6:123 §-ának figyelembe vételével eljárni.

## 6. Az elvégzett munkák átadás-átvétele

- 6.1. Szolgáltató által a szerződésszerűen teljesített karbantartási és tisztítási feladatok elvégzését követően kerül sor a teljesítés igazolására.
- 6.2. A Szolgáltató által az egyedi megrendelések alapján elvégzett javítási tevékenységekről „Teljesítési összesítő” is készül, amely tartalmazza az elvégzett munkákat és az elvégzett munkákra fordított időt, a felhasznált alkatrészek/anyagok megnevezését és árát. A Teljesítési összesítőt mind Megrendelő mind Szolgáltató képviselői aláírják.

### 6.3. Teljesítésigazolás

A teljesítésigazolás feltétele a karbantartási és tisztítási munkák elvégzését követően:

- a Szolgáltató által kiállított és ellenjegyzett, valamint a Megrendelő által ellenjegyzett munkalap, amely tartalmazza a tényleges teljesítés időpontját is,
- sikeres tömörségi próba a 2 db olajhűtővel és az erre vonatkozó „tömörségi próba” jegyzőkönyv átadása,
- reteszpróba adatlap átadása.

A teljesítésigazolás feltétele a javítási egyedi megrendelések esetén:

- a Szolgáltató által kiállított és ellenjegyzett, valamint a Megrendelő által ellenjegyzett munkalap, amely tartalmazza a tényleges teljesítés időpontját is,
- felhasznált alkatrészek megnevezése, az alkatrészekről/anyagokról a szállítólevél és a gyártómű által jóváhagyott nyilatkozat átadása

A munkalap ellenjegyzésére és a Teljesítési összesítő(k) aláírására, a teljesítés igazolására Megrendelő részéről Vancsó Tibor Karbantartó üzemegység-vezető vagy Kiss Ervin Kalorikus üzemegység-vezető jogosult.

A Szolgáltató köteles a Megrendelő képviselője által aláírt „Teljesítés összesítőt” és a teljesítésigazolást a számlájához csatolni.

**6.4.** Megrendelő részéről bármely, nem szerződészerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződészegés következményeként megilletik.

### 7. Alvállalkozó<sup>3</sup> igénybevétele

**7.1.** Szolgáltató a Kbt. figyelembe vételével jogosult, és az ott meghatározottak szerint köteles alvállalkozókat igénybe venni.

**7.2.** A Kbt. 138. § (3) bekezdésében foglaltakra figyelemmel Szolgáltatónak a szerződéskötéskor megtett alvállalkozó(k)ra vonatkozó nyilatkozata a szerződés **3. sz. mellékletét** képezi.

**7.3.** Szolgáltató - a később (szerződéskötést követően) bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt is köteles előzetesen a **3. sz. melléklet** tartalmi elemei szerint a Megrendelőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt Kbt. szerinti kizáró okok hatálya alatt.

Szolgáltató a bevonni kívánt alvállalkozó(k)ról a cégszabályokat: alvállalkozó neve, székhelye, cégjegyzék száma, adószáma, elérhetősége (telefon, e-mail, vagy fax száma), képviselőjének (vezetőjének) neve Megrendelőnek köteles átadni.

<sup>3</sup> „Alvállalkozó” alatt a Kbt.-ben definiált alvállalkozó értendő, akire jelen szerződés teljesítése során a Ptk-ban a Közreműködőre irányadó szabályok vonatkoznak.

- 7.4. A jogosan igénybevett alvállalkozóért Szolgáltató úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; az alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.
- 7.5. Az alvállalkozók személyében bekövetkező változást Felek megfelelően dokumentálják, s jelen szerződésükhöz csatolják, kitérve arra, hogy a Kbt. mely szakasza alapján, milyen indokkal kerül sor a változásra.

## 8. Kárveszély és tulajdonjog

Szolgáltató által Megrendelő telephelyére szállított és ott tárolt alkatrészek/anyagok tekintetében a kárveszély az alkatrészek/anyagok beépítésével és a munka szerződésszerű átvételével száll át Szolgáltatóról a Megrendelőre.

Az alkatrészek/anyagok mindaddig Szolgáltató tulajdonát képezik, amíg azok ellenértékét Megrendelő a Szolgáltatónak meg nem fizeti.

## 9. Az ellenérték megfizetése, fizetési feltételek

9.1. Megrendelő előleget nem fizet.

9.2. Az ellenérték megfizetése a teljesítés Megrendelő általi elismerését/igazolását követően, magyar forintban benyújtott számla ellenében banki átutalással történik - az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-ának figyelembe vételével, a Ptk. 6:130. § (1) bekezdésében és a Kbt. 135. § (1) és (5) - (6) bekezdésében foglaltak alapján, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül.

Szolgáltató a karbantartási és tisztítási feladatok esetén a teljesítésigazolást követően összesen egy számla benyújtására jogosult.

Szolgáltató az egyedi javítási megrendelések esetén a teljesítésigazolást követően megrendelésenként jogosult a számla benyújtására.

A kifizetés időpontjának Megrendelő számlájának megterhelése számít.

A számlát forintban kell benyújtani, a számlakiegészítés forintban történik.

A számla igazolására Sámson László, Hulladékkezelési igazgatóság/igazgató jogosult.

### 9.3. Amennyiben Szolgáltató közösségi illetőségű külföldi adóalany:

A számlán szövegesen fel kell tüntetni a teljesítés jogcímét, a teljesített szolgáltatás megnevezését, a teljesítés határidejét, a teljesítés időpontját, jelen szerződés azonosító számát (szerződésszámot), a közbeszerzési eljárás azonosító számát (K1804), továbbá egyedi megrendelés esetén a megrendelés számát és a felhasznált 2. sz. melléklet szerinti alkatrészek/anyagok megnevezését (amennyiben ez utóbbira sor kerül), a számlához mellékelni kell a Megrendelő képviselője által aláírt, a szerződés 6. pontja szerinti eredeti teljesítésigazolást, valamint az egyedi megrendelések esetén a „Teljesítési összesítő” egy példányát is.

Mivel a Szolgáltató külföldi illetőségű adóalany:

Szolgáltató nyilatkozik, hogy Magyarországon nem rendelkezik az adott ügylettel kapcsolatban olyan hellyel, ami a létesítő okirat alapján székhely, vagy az általános irányításra vonatkozó alapvető döntések helye, továbbá olyan hellyel, ami az ügyvezetés üléseinek megrendezésére szolgál.

Szolgáltató nyilatkozik, hogy Magyarországon nem rendelkezik olyan hellyel, amely személyi és tárgyi feltételek tekintetében kellően állandó jelleggel és megfelelő szervezettel rendelkezik a szükségleteinek kielégítésére igénybe vett szolgáltatások fogadásához és használatához.

Szolgáltatónak rendelkeznie kell érvényes közösségi adószámmal, illetve a számla adattartalmának meg kell felelnie a HÉA irányelvnek.

Külföldi Szolgáltató a számlán feltüntetni köteles, hogy az áfa fizetésére a Megrendelő kötelezett. A számlának tartalmaznia kell mind a Megrendelő, mind a Szolgáltató uniós adószámát.

Amennyiben a számlát nem a fentiek figyelembevételével küldik meg, a nem szabályszerűen kiállított számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonhatja maga után. A tartalmi vagy formai hiba miatt visszaküldött számla javításának kézhezvételéig Megrendelő nem esik késedelembe. A fizetési határidő csak a hibátlan, Megrendelő által befogadott számlákra vonatkozik.

**9.4.** A számla postázási címe:

**FKF Nonprofit Zrt.**

1439 Budapest, Pf.637.

**9.5.** Megrendelő a számla ellenértékét a Szolgáltató Unicredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. Divadelní 2, brno 602 00 Banknál vezetett IBANI CZ 912700000000039439424 számú bankszámlájára történő átutalással egyenlíti ki.

**9.6. Késedelmi kamat:** Fizetési késedelem esetén Szolgáltató a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:155 § szerinti késedelmi kamatot érvényesíthet Megrendelővel szemben. A késedelmi kamat mértéke a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által meghatározott alapkamat nyolc százalékponttal növelt értéke. A kamat számításakor a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes alapkamat irányadó az adott naptári félév teljes idejére.

Szolgáltató számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül Felek viszonylatában.

**9.7.** Megrendelő a **Kbt. 136. § (1)** bekezdésében foglaltakra figyelemmel előírja, hogy Szolgáltató

a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés *k)* pont *ka)*-*kb)* alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő (ún. offshore) társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

## **10. Kötbérfizetési kötelezettség**

**10.1.** A Szolgáltató a szerződés megerősítése érdekében, a szerződés felelősségi körébe tartozó okból történő késedelmes teljesítése vagy nem teljesítése esetén kötbér fizetését vállalja Megrendelő részére a Megrendelő által megküldött kötbérértesítő alapján. A kötbér összege a kötbérfizetési kötelezettség beálltakor válik esedékessé.



**10.1.1. Késedelmi kötbér:** Késedelmes teljesítés esetén, amennyiben a késedelem olyan okból következik be, amelyért a Szolgáltató felelős, Szolgáltató késedelmi kötbér fizetésére köteles.

A késedelmi kötbér mértéke:

- a karbantartási feladatok késedelme esetén a késedelem minden megkezdett napjára naptári naponként a 4.2. pont szerinti nettó karbantartási díj 2 %-a, de maximum a 4.2. pont szerinti nettó karbantartási díj 20 %-a,

- a tisztítási feladatok késedelme esetén a késedelem minden megkezdett napjára naptári naponként a 4.3. pont szerinti nettó tisztítási díj 2 %-a, de maximum a 4.3. pont szerinti nettó tisztítási díj 20 %-a,

- egyedi megrendelések késedelmes teljesítése esetén a késedelem minden megkezdett napjára naptári naponként a késedelemmel érintett megrendelés nettó díjának 2 %-a, de maximum a késedelemmel érintett megrendelés nettó díjának 20 %-a.

A késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti Szolgáltatót a szerződés teljesítése alól.

**10.1.2. Meghiúsulási kötbér:** a teljesítés Szolgáltató felelősségi körébe tartozó okból történő meghiúsulása esetén, vagy, ha Szolgáltató a teljesítést egyéb – felelősségi körében felmerülő – okból megtagadja, vagy késedelme elérte a maximális időtartamot (amely ezen esetekben szintén meghiúsulásnak minősül), Szolgáltató a meghiúsulással érintett (egyedi megrendelés esetén a meghiúsult megrendelésre vonatkozó) nettó szolgáltatási díj 20%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért köteles fizetni. Megrendelő érvényesítheti Szolgáltatóval szemben a kötbéren túli egyéb igényeit is (kárigények, többletköltségek).

**10.1.3.** Amennyiben Szolgáltató felelősségi körébe tartozó okból a Megrendelő a szerződés azonnali hatályú felmondására, vagy szankciós elállás gyakorlására kényszerül (14.4. pont), úgy Szolgáltató a szerződés nettó keretösszege még fel nem használt része 20 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles.

Megrendelő érvényesítheti Szolgáltatóval szemben a kötbéren túli egyéb igényeit is (kárigények, többletköltségek).

**10.2.** Megrendelő a felmerült kötbérkövetelését kötbérértesítő megküldésével érvényesíti Szolgáltatóval szemben. Amennyiben Szolgáltató a kötbérértesítőben foglaltakat 5 naptári napon belül írásban nem kifogásolja, úgy a kötbérkövetelés elismertnek minősül. Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő jogosult az elismert kötbérkövetelésével a Szolgáltató részére kifizetésre kerülő ellenszolgáltatás összegét csökkenteni, illetve jogosult az elismert kötbérkövetelését az általa még ki nem egyenlített számlák ellenértékébe beszámítani. Amennyiben Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Szolgáltató felé továbbhárítani. A kötbér Megrendelőnek akkor is jár, ha kár nem merült fel.

A meghiúsulás esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.

## **11. Jótállás, kellékszavatosság, felelősség, jogvédelem**

**11.1.** Szolgáltató az általa a jelen szerződés keretében elvégzett karbantartási, javítási munkákra a teljesítésigazolás keltétől számított **12 hónap jótállást** vállal.

*Handwritten signatures and initials:*  
A  
de B-4  
Kiss Zoltán  
Kemes

Szolgáltató az általa szállított és beépített a szerződés 2. sz. mellékletében megjelölt alkatrészekre/anyagokra a teljesítésigazolás keltétől számított **18 hónap jótállást** vállal.

Felek rögzítik, hogy a jótállás időtartama alatt, azzal összefüggésben Megrendelőt semmiféle utólagos fizetési kötelezettség nem terheli sem Szolgáltatóval, sem harmadik személlyel szemben.

**11.2.** Amennyiben a jótállás időtartama alatt Megrendelőnek a jótállás körébe tartozó igénye merül fel, Szolgáltató a Megrendelő (faxon, e-mail-ben vagy sms-ben leadott) jelzését követően **48 órán** belül köteles külön díjazás nélkül a Megrendelő igénye a szükséges kijavítást/kicserélést megkezdeni és külön díjazás nélkül köteles azt a lehető leghamarabb elvégezni. A hibajavítás/csere teljesítéséről Szolgáltató jegyzőkönyvet készít, amelyet jóváhagyása esetén Megrendelő aláír.

**11.3.** Szolgáltató szavatolja, hogy teljesítése megfelel a hatályos jogszabályoknak és szabványoknak, hatósági előírásoknak, különösen a Ptk. 6:123. §-ban meghatározott előírásoknak, valamint a szerződés 1. sz. melléklete szerinti Műszaki leírásában előírt követelményeknek.

Szolgáltató szavatolja, hogy a szerződés 2. sz. mellékletében megjelölt minden általa szállított és felhasznált alkatrész/anyag új, korábban nem került használatra, kifogástalan minőségű és gyári hibáktól mentes.

Egyebekben a Ptk. kellékszavatosságra és jótállásra vonatkozó előírásai az irányadóak.

**11.4.** Amennyiben a Szolgáltató a jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítése során nem úgy jár el, ahogyan az az adott helyzetben általában elvárható és emiatt a Megrendelőnek harmadik személlyel szemben kötelezettsége keletkezik, Szolgáltató ezen kötelezettségeket átvállalja vagy megtéríti Megrendelő minden ebből eredő kárát és költségét.

**11.5.** Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Megrendelő tevékenységével kapcsolatos, birtokába jutott információk bizalmas jellegűek. Szolgáltató kötelezi magát, hogy a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott, illetve a Megrendelő tevékenységével kapcsolatos, birtokába jutott nem-nyilvános műszaki, jogi, üzleti vagy egyéb információkat, dokumentációkat, technológiai ismereteket a szerződés keretén belül használja fel, azokat harmadik személy részére nem adja át, harmadik fél részére nem teszi hozzáférhetővé, amelynek megszegése kártérítési felelősséget von maga után.

**11.6.** Szolgáltató vállalja, hogy a teljesítése során kizárólag olyan eszközöket, szellemi termékeket használ fel, amelyek harmadik személyek jogait nem sértik.

## **12. Biztonságtechnika, munkavégzés**

**12.1.** Szolgáltatónak tevékenységét a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvénynek megfelelően kell végeznie. Tilos környezetkárosítással járó tevékenységet folytatni, köteles gondoskodni a tevékenysége által bekövetkezett környezetkárosodás megszüntetéséről, a károsodott környezet helyreállításáról. Szolgáltató jelen szerződés teljesítése során köteles betartani és figyelembe venni a Megrendelőnél érvényben lévő a munka végzésével összefüggő munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi jogszabályok, hatósági határozatok előírásait, belső előírásokat. A munkaterületre vonatkozó speciális munkavédelmi, tűzvédelmi szabályokat Megrendelő képviselője a munkaterület átadása alkalmával ismerteti. A

Megrendelő a környezetvédelmi előírásokról Szolgáltatót a szerződés **4. sz. melléklete** szerinti oktatási segédanyag átadásával tájékoztatja, amelyet Szolgáltató a munkavégzés megkezdése előtt dokumentált oktatás keretében ismertet munkavállalóival és (alvállalkozóival)

- 12.2. Szolgáltatónak nyilatkoznia kell az oktatás lebonyolításáról és a munkavégzés ideje alatti munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi következményekkel kapcsolatos felelősségvállalásról a szerződés **5. sz. melléklete** szerinti „Munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi nyilatkozat” cégszerű aláírásával, amelyet jelen szerződésben a Megrendelő kapcsolattartójaként megjelölt személynek ad át.
- 12.3. A Szolgáltatónak folyamatosan ellenőrizni és érvényesíteni kell a teljes munkafolyamat során a munkabiztonsági, tűzvédelmi és környezetvédelmi előírások maradéktalan betartását.
- 12.4. Jelen szerződésben rögzített tevékenység során a munkabiztonsággal, tűzvédelemmel, minőségirányítással és környezetvédelemmel összefüggő kötelezettségek betartását a Megrendelő megbízott képviselői ellenőrizhetik.
- 12.5. Szolgáltató munkavállalóinak munka- és védőruhákkal, valamint védőeszközökkel történő ellátásáért, valamint azok használatáért, a munkával kapcsolatos biztonságtechnikai előírások betartásáért a Szolgáltató felelős.

### 13. Vis maior, akadályközlés

- 13.1 A vis maior olyan rendkívüli körülmény, amely Felek akaratán és ellenőrzésén kívüli, előre nem látható, általuk elháríthatatlan jellegű és nekik nem felróható (így különösen: természeti katasztrófa, háború, blokád, tűz, robbanás, terrorcselekmények).
- 13.2. A vis maior körülmények mentesítik Feleket a szerződés alapján fennálló köteleik teljesítése alól a körülmények fennállásának időtartamára, feltéve, hogy ezen körülmények a szerződés aláírását követően jönnek létre, illetőleg a szerződés aláírását megelőzően jöttek létre, ám következményeik – melyek meggátolják vagy késleltetik a szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak.
- 13.3. Annak érdekében, hogy bármely vis maior esemény a fentiekkel összhangban a szerződéses kötelek teljesítését akadályozó tényezőként felhozható legyen, a szerződés teljesítésében akadályozott félnek írásban tájékoztatnia kell a másik felet a fenti különleges körülmények bekövetkeztéről. Ezt a tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül kell megtenni azt követően, hogy az illető szerződő Fél felismerte a kötelek teljesítése alól mentesítő indokként felhozható körülmények felmerültét. A fenti értesítésben meg kell jelölni a teljesítés várható késedelmi időszakát is, amennyiben ez felmérhető az adott pillanatban.
- 13.4. Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet is haladéktalanul értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatt a késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.

13.5. Amennyiben az elháríthatatlan külső ok miatt a szerződésben rögzített egyes feladatok teljesítése 15 (tizenöt) naptári napot meghaladó késedelmet szenved, bármely Fél jogosult az egyedi szerződést felmondani.

13.6. A fentiekén túl, nem vis maior esetben, Felek kötelesek a Ptk. 6:126. §-ában foglaltak betartásával tájékoztatni egymást a szolgáltatás teljesítését akadályozó körülményről.

#### 14. A szerződés felmondása, elállás

14.1. Megrendelő a **Kbt. 143. § (1) bekezdésében** foglalt esetekben a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat.

14.2. Megrendelő a **Kbt. 143. § (2) bekezdésében** foglaltak alapján köteles a szerződést azonnali hatállyal felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállni, ha a szerződés megkötését követően tudomására jut, hogy Szolgáltató tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

14.3. A **Kbt. 143. § (3) bekezdése** alapján, Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) Szolgáltatóként szerződő félben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel,

b) Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

14.4. Megrendelőnek jogában áll – választása szerint – a szerződést a Szolgáltatóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával, azonnali hatállyal felmondani vagy a szerződéstől – az érdekmúlás bizonyítása nélkül – elállni, és – mindkét esetben – a szerződés 10.1.3. pontjában meghatározott jogkövetkezményt alkalmazni Szolgáltató súlyos szerződésszegése esetén, amennyiben a Szolgáltató jelen szerződésből eredő lényeges kötelezettségeit súlyosan vagy ismétlődően megszegi, így különösen, de nem kizárólag ha a teljesítési határidőt elmulasztja és késedelme eléri 10 naptári napot.

14.5. Felmondás esetén Szolgáltató csak az elvégzett munka ellenértékére jogosult.

14.6. Szolgáltató jogosult a szerződés azonnali hatállyal történő felmondására, ha Megrendelő fizetési kötelezettségének ismételt írásbeli felszólítás ellenére sem tesz eleget.

14.7. A jelen szerződésben meghatározott feltételek nem érintik a Ptk.-ban a szerződés felmondására, illetőleg a szerződéstől való elállásra vonatkozóan rögzített jogosultságok érvényesíthetőségét.

14.8. Ha a teljesítés olyan okból válik lehetetlenné - különös tekintettel a jelen szerződés tárgyára vonatkozó jogszabályi előírások megváltozására -, amelyért egyik fél sem

felelős, a szerződés megszűnik. A teljesítés lehetetlenné válásáról tudomást szerző fél haladéktalanul köteles erről a másik felet értesíteni.

## 15. Felek együttműködése, kapcsolattartása

- 15.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés hatálya alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek keretében kellő időben tájékoztatják egymást a jelen szerződésben foglaltak teljesítése mellett minden olyan kérdéstről, amely a jelen szerződés teljesítésére kihatással lehet.
- 15.2. Felek jelen szerződés teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi kapcsolattartókat jelölik meg:

Megrendelő részéről:	
név:	Vancsó Tibor
értesítési cím	1151 Budapest, Mélyfúró utca 10-12.
telefon / fax	+36 1 305 2419/ +36 1 323 5867
e-mail	vancsot@fkf.hu

Szolgáltató részéről:	
név:	Ing. Hachem Alhachoum project mérnök /Sales and Project Engineer
értesítési cím	Siemens, s.r.o., Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial Turbomachinery Olomoucka 7/9, Brno, Postal Code: 618 00, Csehország
telefon / fax	+420 545 10-5833
e-mail	hachem.alhachoum@siemens.com

Szolgáltató az általa elvégzett feladatokról, azok állásáról Megrendelő kérésére bármikor köteles tájékoztatást adni. Szolgáltató köteles Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés/tájékoztatás elmulasztásából eredő kárért Szolgáltató felelős.

- 15.3. Felek kölcsönösen írásban tájékoztatják egymást, amennyiben kapcsolattartójuk, képviselőjük személyében változás áll be.  
Felek rögzítik, hogy ezen személyekben bekövetkezett változás és az erről történt írásbeli értesítés nem minősül szerződésmódosításnak.  
A képviselők, kapcsolattartók személyében bekövetkezett változásról szóló írásbeli értesítést Felek a szerződésükhöz csatolják.
- 15.4. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat, értesítéseiket, üzeneteiket (továbbiakban: értesítés) írásban: levél (tértivevényes ajánlott levél formájában, vagy személyes kézbesítéssel), fax, illetve e-mail útján közlik egymással, kivéve, ha jelen szerződés valamely esetre ettől kifejezetten eltérően rendelkezik. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a postai tértivevényen feltüntetett napon, faxon történt továbbítás esetén pedig a

fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek. Az e-mail útján történő értesítés kizárólag abban az esetben minősül - az elküldés időpontjában - közöltnek, amennyiben az e-mail elolvasását igazoló üzenet a küldő félhez visszaérkezik. A szerződésben megjelölt címre postai úton továbbított tértivevényes küldemény az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is kézbesítettnek minősül, ha az „nem kereste”, „elköltözött”, „elköltözött után küldést nem kért”, vagy „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.

15.5. A szerződés megszűntetésével, jogérvényesítéssel kapcsolatos értesítés kizárólag tértivevényes ajánlott levél formájában, vagy faxon történhet.

## 16. Szerződés módosítása

Jelen Szerződésben szabályozottakat csak írásban, - a Kbt. előírásainak megfelelően, a Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. A szóban, vagy ráutaló magatartással tett szerződésmódosítás érvénytelen.

## 17. Jogviták rendezése

Szerződő felek kinyilvánítják, hogy jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan felmerülő azon vitákat, amelyek a szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkeznek, megkísérlik békés úton, peren kívül, közvetlen tárgyalások útján rendezni. Amennyiben a vitás kérdések rendezésére kezdeményezett tárgyalásaik nem vezetnek eredményre, jogorvoslati kérelmük elbírálására a rendes bírósági fórumokat választják.

## 18. Záró rendelkezések

18.1. A Felek jogviszonyára a magyar jog az irányadó. A teljesítéssel összefüggő bármely feladat ellátásának nyelve a magyar nyelv.

18.2. Felek jelen szerződés aláírásával egyidejűleg vezető tisztségviselőik vonatkozásában kölcsönösen kizárják jelen szerződésből, illetve annak megszegéséből eredően a vezető tisztségviselőik közvetett és következményes károkért való felelősségét, ide nem értve vezető tisztségviselőik szándékosan vagy bűncselekménnyel okozott, illetőleg az életet, testi épséget, egészséget megkárosító szerződésszegésért fennálló felelősségét.

18.3. A Felek rögzítik, hogy a Felekkel kapcsolatban vagy a megállapodással összefüggésben tudomásukra jutó, illetve a Feleket érintő személyesen tapasztalt, szóban hallott, írásban kapott értesülést, adatot, információt azok jellegétől függetlenül kötelesek titokként bizalmas módon kezelni, azokat harmadik személy számára sem a jelen megállapodás hatálya alatt, sem a megállapodás megszűnése után nem tehetik hozzáférhetővé. A titoktartási kötelezettség kiterjed a Felek alkalmazottaira is.

18.4. A szerződés értelmezésére és minden olyan kérdésben, ami jelen szerződésben nem szabályozott, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.

18.5. Felek jelen szerződést, és annak mellékleteit átolvasták, közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag és saját kezűleg írják alá.

Jelen szerződés 18. pontból és az alábbi melléletekből áll, 4 eredeti példányban készült, amelyből 3 példány Megrendelőt 1 példány Szolgáltatót illeti meg.

**Melléletek**

- 1. sz. melléklet: Műszaki leírás
- 2. sz. melléklet: Alkatrész/anyagjegyzék egységárrakkal (a Közbeszerzési Dokumentum 2/A sz. melléklete a nyertes ajánlat szerint)
- 3. sz. melléklet: Nyilatkozat alvállalkozó(k)ról
- 4. sz. melléklet: „Az FKF Nonprofit Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók környezetvédelmi kötelezettségei” oktatási segédanyag
- 5. sz. melléklet: „Munkabiztonsági, tűzvédelmi és környezetvédelmi nyilatkozat”
- 6. sz. melléklet: Külföldi adóilletőségű Szolgáltató Kbt. 136. § (2) bekezdése szerinti meghatalmazása

Budapest, 2017. augusztus 07.

Fővárosi Közterület-fenntartó  
Zártkörűen Működő  
Nonprofit Részvénytársaság  
8.

dr. Szilágyi Demeter  
beszerzési igazgató

Sámson László  
hulladékkezelési igazgató

**FKF Nonprofit Zrt.  
Megrendelő**

Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery  
Ing. Vladislav Poledník  
Head of Turbine Service Sales  
turbinaszervíz értékesítési vezető

Siemens, s.r.o.  
odštěpný závod  
Industrial Turbomachinery  
Olomoucká 7/9, 618 00 Brno

Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery  
Ing. Pavlína Rosová  
Head of Turbine Service Business  
Administration  
turbinaszervíz gazdasági igazgatója

**Szolgáltató**

Pénzügyi fedezet rendben: Dátum: 2017.08.02.

Aláírás: Kiss Judith  
gazdasági kontrolling  
csoportvezető

Jogilag rendben: Dátum: 2017.08.02.

Aláírás: dr. Bárány Éva  
jogtanácsos

Szakmailag rendben: Dátum: 2017.08.02.

Aláírás: Kiss Ervin  
Hulladékhasznosító Mű Üzem  
Kalorikus üzemegeység vezető

Közbeszerzésileg rendben: Dátum: 2017.08.02.

Aláírás: PINTÉR BARBARA





## III.

## MŰSZAKI LEÍRÁS

**A Hulladékhasznosító Mű technológiájának rövid ismertetése**

A Hulladékhasznosító Mű fő tevékenysége a Budapesti lakosságtól begyűjtött kommunális, nem veszélyes szilárd hulladék termikus hasznosítása speciális hulladékégetésre kialakított kazánokban.

A hulladékszállító célgépek mérlegelés után a rámpára hajtva a zártterű szemétbunkerbe ürítik a települési szilárd hulladékot. A bunkerből a hulladékot polipmarkolós híddaruk rakják a kazánok adagoló berendezéseibe. A hulladék a kazán tüztérébe jutva a hengerrostélyon keresztül haladva elég. Az égetésből visszamaradó salak vízűtés után a salakbunkerbe jut, onnan markolós híddaru rakja a salakkezelő rendszerre, a mágnesezhető fémek kiválasztása után a salak teherautóra kerül, amivel az elszállítása történik.

A forró füstgáz a kazán fűtőfelületeivel érintkezve lehül, és a félszáraz rendszerű füstgáztisztító berendezéseken, a füstgázelszívó ventilátoron és a kéményen áthaladva a szabadba kerül. A füstgáztisztító berendezésekben kiszűrt pernye és maradékanyag zárt rendszerben elkülönítve átmeneti silókban kerül elhelyezésre, innen történik a veszélyes hulladéknak minősülő porok elszállítása ártalmatlanításra / hasznosításra.

A kazánokban termelt túlhevített gőz elvételes-kondenzációs gőzturbinára vezetve hasznosul. A Mű villamos energiát termel, amit az országos hálózaton keresztül értékesít, valamint távfűtő hálózatra dolgozik a turbináról elvett gőzmennyiségnek megfelelően.

*Fontosabb műszaki paraméterek:*

Kazánvonalak száma:	4 db
Kazánonkénti szemétegetési teljesítmény:	15 t/h
Kazánonkénti gőz teljesítmény:	40 t/h
Frissgőz paraméterek:	40 bar, 400 °C
Turbina-generátor egység teljesítménye:	24 MW
Füstgáztisztítás:	félszáraz eljárás (szennyvízmentes)
Kéményen távozó füstgáz hőmérséklet:	kb. 130 °C
Kémény magasság:	120 m

**Az adott feladattal érintett berendezés rövid leírása**

A turbina egyházas kondenzációs turbina, amely szabályozott és szabályozatlan gőzelvétellel rendelkezik. A nagynyomású részében egy szabályzó fokozattal, a kisnyomású részében egy szabályzó és egy sorozat túlnyomású fokozattal rendelkezik. A vízszintes osztású ház speciális acélöntvényből lett kialakítva. Tengelynél labirint tömítések kerültek alkalmazásra.

A forgórész ötvöztött acélból, hegesztett kivitelben készült. A forgórész két, nyomás alatti olajjal kent radiális csapágyban forog. A kiegyensúlyozatlan tengelyirányú erőket, egy, két irányba működő szegmens talpcsapágy veszi fel. A forgórész üzemi fordulatszáma jóval a kritikus fordulatszám alatt van. A turbina és a generátor között rögzített kuplung van.

A szabályzó fokozatok és a túlnyomású rész fokozatának lapátjai marással készültek. A túlnyomású rész lapátjait esztergályozott profil anyagból gyártották.

A turbina alábbi biztonsági és védelmi berendezésekkel rendelkezik:

- névleges fordulatszám elleni védelmi berendezéssel
- kenőolaj nyomásvédelmi berendezéssel
- olajszabályzó nyomás védelmi berendezéssel
- villamos impulzus- és tűz elleni védelmi berendezéssel
- szabályozott ipari gőz elvételi nyomásvédelme
- forgórész az álló részhez viszonyított relatív elmozdulás mutatója
- indító szelep helyzeteinek jelzésére szolgáló csatlakozások
- a nagynyomású szabályzó szelep teljes nyitásának jelzésére szolgáló csatlakozások
- az olajtartályban a minimális olajsínt jelzésére szolgáló berendezés
- a kondenzátor gőzterének nyomásnövekedését megakadályozó membrán biztosító
- a szabályozott elvételben, a túlzott mértékű nyomásemelkedés folytán előálló gőzátáramlás határolására szolgáló berendezés
- a szabályozott gőzelvétel csővezetékébe épített biztosítószelep

A hidrodinamikus fordulatszám szabályzó és fordulatszám átalakító szolgál, a névleges fordulatszámhoz viszonyított fordulatszám beállításáért, amelyért egy egyenárammal működtetett villamos motor felel.

A turbina hidraulikus-mechanikus szabályzású.

A turbina olajjellátó rendszer biztosítja a csapágyak kenését, valamint hűtését, a turbina szabályzó rendszereinek működtetését, védelmi berendezések működtetése esetén a gép leállítását, amely a következő részekből áll:

- fő olajszivattyú
- villamos meghajtású indító olajszivattyú
- kisméretű gőzturbina hajtású tartalék indító olajszivattyú
- beépített két elektromos, kombinált meghajtással rendelkező segéd fogaskerék szivattyú
- leürítő szeleppel és szintmutatóval rendelkező olajtartály
- kettő darab olajhűtő, olaj-és vízdali elzáró szelepekkel, valamint olajszűrőkkel

Olajhűtő feladata a csapágy sűrűdésmentes és a turbina forró részeitől hőátadással felmelegített olajból a hűtő réz csőkötegein átáramló hűtővíz segítségével a hő elvonása, azaz az olaj hűtése.

Az olajhűtő függőleges elrendezésű két utas hűtő. a hűtő köpenye öntvényből készült. A hűtőfolyadék a hűtőben található réz csőkötegekben áramlik. A csövek között válaszfalak találhatók, melyek feladata a szétáramló olaj terelése. Az alsó kamra egyik felébe vezetett hűtővíz felfelé áramlik a hűtőcsövekben, majd fent megfordul, és lefelé áramlik az alsó kamra második felébe, ahonnan felmelegedve lép ki a hűtőből. Az olaj-és vízrendszer be-és kilépő csőcsatlakozásain a víz és olajhőmérsékletek ellenőrzésére hőmérők találhatók. A vízmennyiség szabályozásával, az olaj hőfoka kb. 38-40<sup>o</sup> C-ra hűl le. Olajszűrő az olajban található mechanikus szennyeződések leválasztását végzi.

Az olajszűrő egy házból áll, melyhez csatlakozik az olaj be-és kilépés csatlakozó kamrái. A betét nagyobb furatokkal ellátott perforált lemez, mely egyben a finomszűrő támasztó szerkezete.

## **Közbeszerzés tárgya és műszaki tartalom**

### **2.1 Közbeszerzés tárgya**

A Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Nonprofit Részvénytársaság Hulladékhasznosító Mű telephelyén üzemelő 24 MW- os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása (turbina gyári szám: 5052) és 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása.

A Hulladékhasznosító Műben üzemelő 24 MW- os gőzturbinát a csehszlovák Első Brünni gépgyár szállította és helyezte üzembe 1981- ben.

### Műszaki tartalom

- A turbina gépészeti karbantartása, javítása (diagnosztikai vizsgálat megállapításait a 2.számú melléklet tartalmazza) és a 2db olajhűtő helyszínen történő tisztítása az alábbi tételek elvégzését tartalmazza:
- turbina leállásakor a forgórész "kifuttatás" vizsgálata
- átvizsgálás
- szétszerelés
- csapágy állvány felső részének szétszerelése beleértve szelepek és a forgató fogaskerekek hajtóművének szétszerelését is
- valamennyi megszakító síklap retesz kicserélése
- csapágy állvány összeszerelése
- turbina leállás előtti diagnosztikai vizsgálat elvégzése alatt felmerülő műszaki meghibásodások elhárítása
- turbina házszerelvényeinek összeszerelése
- ellenőrző és szabályozó olajrendszer vizsgálata, próbaüzem
- 2 db olajhűtő tisztítása
- turbina újraindítása
- turbina újraindítás utáni diagnosztikai vizsgálata

Szükséges alkatrészek:

Megnevezés	Tervezett mennyiség
Záró tömítés olajhűtő	1 db
Normál tömítés olajhűtő	59 db
Lapos tömítés olajhűtő	4 db
Szűrő betét olajhűtőhöz	6 db
NBR típusú tömítő készlet	9 db

### Turbina gyártó cég jogutódjának megnevezése és elérhetősége

Az Ajánlattevő nyilatkozat kiállításával igazolja, hogy hozzáfér a gyártási dokumentációhoz, valamint a gyári minőségű pótalkatrészekhez.

Az Ajánlatkérő nem rendelkezik az eljárás részét képező berendezésekre vonatkozó gyártási szintű műszaki dokumentációval, ezért megadja a berendezések gyártójának elérhetőségét.

**Gyártó cég jogutódjának megnevezése:** Siemens s.r.o. odštěpný závod Industrial Turbomachinery\*

**Elérhetősége:**

Cég székhelye: Prága 133, Siemensova I, postai irányítószám: 155 00

Az ágazat székhelye: Brno Olomoucká 7/9, postai irányítószám: 618 00

Telefon: +420 545 105 022

+420 233 03 11 11

+420 800 90 90 90

e-mail: siemens.cz@siemens.com

A berendezésgyártója idegen nyelven megadott megnevezéssel is szerepel\*.

A turbina olajhűtők tisztításon felüli és a turbinával összefüggő karbantartáson felüli javítási munkákat és az ehhez szükséges alkatrészeket/anyagokat Ajánlatkérő egyedi megrendelések alapján a felmerülő szükségletek szerint veszi igénybe a szerződéses keretösszeg karbantartási és tisztítási díjon felül fennmaradó része, az opció igénybevétele esetén a lehívott opciós rész terhére.

**Ajánlati ár tartalmazza**

- a teljesítéshez szükséges valamennyi munkadíjat, anyag-, alkatrész és egyéb költséget
- Mérnöki és technikus (szerelésvezető) rezszi óradíj meghatározás

Az Ajánlatkérő által meghatározott mérnöki és technikus tevékenység rezszi óradíja (amely nettó Ft/órában kell meghatározni) tartalmazza a következőket:

A mérnöki és technikus tevékenység egység óradíja:

- normál munkaidő belül, amely munkanapon: 10 órás időtartamra vonatkozik

**Ajánlatkérő biztosítja**

- Ajánlatkérő a birtokában lévő műszaki tervekbe betekintési lehetőséget biztosít
- a kivitelezéshez szükséges munkavédelmi előírásoknak megfelelő munkaterület biztosítása
- Az Ajánlatkérő a berendezéseket (turbina,olajhűtő) lehűtött állapotban, szigetelés és burkolat eltávolítása után adja át a kivitelezőnek
- helyszíni munkavégzés teljes időtartalmára szakképzett szakembereket biztosít
  - 3 fő lakatos
  - 1 fő darukezelő képesítéssel rendelkező szakember
- munkavégzéshez szükséges speciális szerszámok és eszközök biztosítása (emelő gerenda, emelő kötelek, fűtőpatronok)
- belépési, behajtási és teherszállítási engedélyek biztosítása a HHM területére
- hőszigetelői munkák elvégzése
- a helyszíni javításhoz szükséges 400/230V energiavételi lehetőség és sűrített levegő biztosítása
- HHM-re vonatkozó munkavédelmi, és tűzvédelmi előírások ismertetése oktatás formájában

**A teljesítés helye**

Helyszíni szerelés: FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mü,  
1151 Budapest, Mélyfűró u. 10-12.

30

Handwritten signatures and initials in blue ink, including the name "Kovács" and a signature.

### **Helyszín megtekintése**

Ajánlatkérő lehetőséget biztosít a helyszín megtekintésére (szerelési terület, anyagmozgatási és tárolási lehetőségek, emelési lehetőségek).

A helyszíni bejárás időpontját az ajánlati felhívás tartalmazza.

### **Munka- és tűzvédelem**

A nyertes Ajánlattevő szerződéses tevékenysége során köteles betartani a vonatkozó munkavédelmi és környezetvédelmi jogszabályok előírásait.

A nyertes Ajánlattevő a munkavégzés megkezdése előtt dokumentált oktatás keretében ismertet munkavállalóival az FKF Nonprofit Zrt. munkabiztonsági és tűzvédelmi előírásait. A környezetvédelmi oktatást „Az FKF Nonprofit Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók környezetvédelmi kötelezettségei” című oktatási segédanyag alapján kell végezni.

A nyertes Ajánlattevő a munkabiztonsági, tűzvédelmi és környezetvédelmi előírások betartását a munkafolyamat során folyamatosan ellenőrzi.



## 4 Kereskedelmi Ajánlat / Commercial Offer

Kereskedelmi ajánlat / Commercial Offer  
(Ajánlati ár, mint képzett érték részletezése)  
(Detailed offered price as calculated)

„K1804 az FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű Üzemben üzemelő 24 MW-os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása és 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása”

„K1804 Mechanical maintenance and repair of the 24 MW capacity steam turbine and on site cleaning of the 2 pcs of oilcoolers located in the Waste Recycling Site of FKF Zrt.”

I. számú értékelési szempont: Nettó ajánlati ár / Evaluation criteria no. 1. Offer price, net

Megnevezés / Name	Mennyiség / Quantity, pcs	Egységár/ Unit price	Összesített ár / Total price (mennyiség *Egységár) / Quantity*Unit price
Záró tömítés olajhűtő / Closing seal for oil cooler	1 db	39.000,- HUF/db	39.000,- HUF
Normál tömítés olajhűtő / Ordinary seal for oil cooler	59 db	18.408,- HUF/db	1.086.072,- HUF
Lapos tömítés olajhűtő / Flat seal for oil cooler	4 db	20.280,- HUF/db	81.120,- HUF
Szűrő betét olajhűtőhöz / Filter cartridge for oil cooler	6 db	310.128,- HUF/db	1.860.768,- HUF
NBR típusú tömítő készlet / Sealing kit, NBR type	9 db	227.760,- HUF/db	2.049.840,- HUF
<b>Mindösszesen alkatrész/ anyagár / Total spareparts/material price</b>			<b>5.116.800,- HUF</b>
<b>Turbina karbantartás egyösszegű nettó díja / Total price of turbine maintenance, net</b>			<b>11.321.856,- HUF</b>

Megnevezés / Name	Egységár / Unit price	Mennyiség / Quantity, pcs	Mindösszesen nettó Ár Total price, net (mennyiség *Egységár) / Quantity*Unit price
Turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása / On-site cleaning of the turbine oil cooler	1.092.000,- HUF/db	2 db	2.184.000,- HUF

<p><b>Nettó ajánlati ár / Offered price, net</b> (tartalmazza a Mindösszesen alkatrész/anyagárát + Turbina karbantartás egyösszegű nettó díját + Turbina olajhűtők (2db) helyszínen történő tisztításának összesített költségét) / (price contains the total spareparts/material price + Total price of the turbine maintenance+ on-site cleaning of the turbine oil coolers (2 pcs.))</p>	<b>18.622.656,- HUF</b>
--	-------------------------

<b>Rezsi óradíj normál munkaidőre<sup>1</sup> / Hourly rate for the normal working time</b>	
Megnevezés / Name	Munkanapokon normál munkaidőben / On weekdays during normal working hours
Mérnöki rezsi óradíj / Engineer hourly rate	42.120,- HUF/óra/fő / HUF/hour/person
Technikusi rezsi óradíj / Technician hourly rate	42.120,- HUF/óra/fő / HUF/hour/person
<p><b>Összesített rezsi óradíj normál munkaidőre / Total hourly rate for the normal working time</b> (tartalmazza a Mérnöki és Technikusi rezsi óradíjjal számított munkavégzés összesített költségét) / (includes total cost of works calculated based on Engineering and Technician hourly rates)</p>	<b>84.240,- HUF</b>

<sup>1</sup> Munkanapokon normál munkaidő: munkanapokon naponta 10 órás időtartamban történő munkavégzésre vonatkozik. / Normal working hours on weekdays: work delivered on weekdays, on a 10 hour per day shift.



<b>Rezsi óradíj normál munkaidőn kívül<sup>2</sup> / Hourly rate after normal working time</b>			
<b>Megnevezés / Name</b>	<b>Munkanapokon normál munkaidőn túl / For the working days after working hours</b>	<b>Szombaton / On Saturday</b>	<b>Vasárnap és ünnepnapon / On Sundays and holidays</b>
<b>Mérnöki rezsi óradíj / Engineering hourly rate</b>	<b>52.650,- HUF/óra/fő HUF/hour/person</b>	<b>63.180,- HUF/óra/fő HUF/hour/person</b>	<b>84.240,- HUF/óra/fő HUF/hour/person</b>
<b>Technikusi rezsi óradíj / Technician hourly rate</b>	<b>52.650,- HUF/óra/fő HUF/hour/person</b>	<b>63.180,- HUF/óra/fő HUF/hour/person</b>	<b>84.240,- HUF/óra/fő HUF/hour/person</b>
<b>Összesített rezsi óradíj normál munkaidőn kívül / Total hourly rate after the normal working time</b> (tartalmazza a Mérnöki és a Technikusi munkanapokon, normál munkaidőn kívüli időszakra, szombatra, vasárnap és ünnepnapra vonatkozó rezsi óradíjak összesített költségét) / (includes total cost of works – apart from normal working time on weekdays - on Saturday, Sunday and holidays calculated based on Engineering and Technician hourly rates)			<b>400.140,- HUF</b>

Megrendelő a munkaterületet 2017.08.28 – 2017.09.08-ig terjedő időszakra<sup>3</sup> biztosítja a Szolgáltató részére.

*The Customer provides the working area for the Service provider for the period from 2017.08.28 till 2017.09.08.*

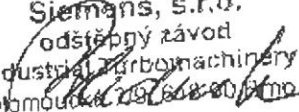
Ajánlattevőnek az anyag-, és alkatrész díjat, a teljesítéshez szükséges valamennyi munkadíjat, a kiszállási költséget és minden egyéb járulékos költséget bele kell kalkulálnia az ajánlati árba!

<sup>2</sup> Normál munkaidőn kívül: munkanapokon naponta 10 órás munkaidőn felül, szombaton, vasárnap és ünnepnapon történő munkavégzés esetére vonatkozik. / Apart from normal working hours on weekdays: work delivered on weekdays, on a 10 hour per day shift, so it applies to works delivered on the top of 10 hour per day, on Saturday, on Sunday and on holidays.

<sup>3</sup> Amennyiben a szerződés a Felek által 2017. augusztus 10-ig aláírásra kerül. Amennyiben a szerződés későbbi időpontban kerül aláírásra, akkor Ajánlatkérő a munkaterületet a karbantartási és tisztítási tevékenységek elvégzésére a szerződés aláírását követő 10. naptári naptól számítva 12 naptári napig terjedő időszakra biztosítja nyertes Ajánlattevő részére. / If the contract will be signed by the Parties till 10 August 2017. If the contract will be signed at a later date, then the Customer shall provide the worksite for maintenance and cleaning activities for the successful bidder for a period of 12 calendar days calculated from the 10th calendar day, following the signing of the contract.

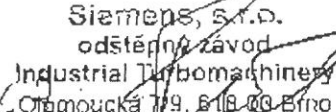
*The bidder must include all material costs, spare parts costs, labour and other additional costs required for work performance into the total offer price!*

In Brno, *1.8* July 2017.

Siemens, s.r.o.  
odštěpný závod  
Industrial Turbomachinery  
Opatovická 19, 618 00 Brno  


---

Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery  
**Ing. Vladislav Poledník**  
Head of Turbine Service Sales

Siemens, s.r.o.  
odštěpný závod  
Industrial Turbomachinery  
V. Opatovická 19, 618 00 Brno  


---

Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery  
**Ing. Pavlína Rosová**  
Head of Turbine Service Business  
Administration

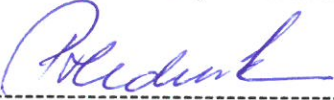
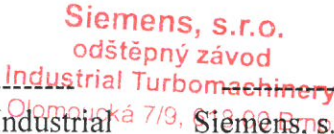

**Nyilatkozat  
az alvállalkozó(k)ról**

Cég neve: **Siemens, s.r.o., Siemens, s.r.o., odštepny závod Industrial Turbomachinery**  
Székhely: Olomoucka 7/9, Brno, Postal Code: 618 00, Csehország  
Adószám: CZ00268577

továbbiakban, mint Szolgáltató cégjegyzésre jogosult képviselője (i) nyilatkozom/zuk, hogy az FKF Nonprofit Zrt-vel (székhelye: 1081. Budapest, Alföldi u. 7.) mint Megrendelővel (továbbiakban: Megrendelő) 2017.08.07. napján, **K1804** közbeszerzés számon, 28464 szerződésszámon az „**FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű Üzemben üzemelő 24 MW-os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása és 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása**” tárgyában megkötött Szolgáltatási szerződés teljesítése érdekében

**a)<sup>4</sup> alvállalkozó nem került bevonásra.**

Kelt: ....., .....

		
-----	-----	-----
Siemens, s.r.o., odštepny závod Industrial Turbomachinery <b>Ing. Vladislav Poledník</b> Head of Turbine Service Sales turbinaszervíz értékesítési vezető	Siemens, s.r.o., odštepny závod Industrial Turbomachinery <b>Ing. Pavlína Rosová</b> Head of Turbine Service Business Administration turbinaszervíz gazdasági igazgatója	

Szolgáltató

<sup>4</sup> Értelemszerűen a.) vagy b.) rész kitöltendő és a másik rész törlendő





## **1. AZ ELŐÍRÁS CÉLJA, HATÁLYA**

A környezetvédelmi szabályozás célja, hogy az FKF Nonprofit Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók (továbbiakban: Vállalkozó) szerződés szerinti tevékenysége (továbbiakban: tevékenység) a Társaság integrált minőség- és környezetközpontú irányítási rendszerének előírásaival összhangban történjen.

A szabályozás vonatkozik mindazon Vállalkozókra, azok alkalmazottaira, alvállalkozóira, megbízottjaira, akik az FKF Nonprofit Zrt. számára munkát végeznek.

A Vállalkozó és valamennyi, a tevékenységbe bevont alkalmazott, alvállalkozó egyénileg is felelősséggel tartozik tevékenysége környezetre gyakorolt hatásaiért.

## **2. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG**

A Vállalkozó a tevékenység végzése során köteles a környezet védelme érdekében az FKF Nonprofit Zrt. környezetvédelmi szabályait betartani, környezetvédelmi szakembereivel együttműködni.

A Zrt. Környezetgazdálkodási és minőségügyi osztálya és a telephelyi KIR megbízott a tevékenység végzése folyamán ellenőrizheti a környezetvédelmi szabályok betartását, felhívhatja a Vállalkozó figyelmét az esetleges szabálytalanságokra, felszólíthatja azok megszüntetésére. A Vállalkozó köteles a Zrt. környezetvédelmi szakemberei által írásban megjelölt szabálytalanságokat megszüntetni.

## **3. AZ FKF NONPROFIT ZRT. VÁLLALKOZÓRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSAI**

Az FKF Nonprofit Zrt. vállalkozókra vonatkozó környezetvédelmi előírásai a hatályos környezetvédelmi jogszabályoknak, az MSZ EN ISO 14001: 2005, valamint az FKF Nonprofit Zrt. Környezetközpontú Irányítási Rendszerének dokumentumainak (KIR Kézikönyv, környezeti eljárások) megfelelően készült.

### **3.1. Általános környezetvédelmi szabályok**

A Vállalkozónak tevékenységét a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvénynek megfelelően kell végeznie. Tilos környezetkárosítással járó tevékenységet folytatnia, köteles gondoskodni a tevékenysége által bekövetkezett környezetkárosodás megszüntetéséről, a károsodott környezet helyreállításáról.

### **3.2. A környezeti elemek védelmével kapcsolatos szabályok**

#### **3.2.1. A föld védelmével kapcsolatos szabályok**

A föld felszínén vagy a földben olyan tevékenységek folytathatók, csak olyan anyagok helyezhetők el, amelyek a föld mennyiségét, minőségét, folyamatait, a környezeti elemeket nem szennyezik, nem károsítják.

Tilos a Vállalkozónak a talajba bármilyen szilárd, illetve folyékony hulladék juttatása. Gondoskodnia kell arról, hogy a tevékenység végzése során felhasznált környezetre veszélyes anyagok (pl. olajszármazékok, kenőanyagok, üzemanyagok, festékek, hígítók, tisztítószer, stb.) a talajt ne szennyezzék.

A munkafolyamatokat úgy kell végezni, hogy a parkosított területek ne rongálódjanak. A földmunkák megkezdése előtt gondoskodni kell a termőréteg letermeléséről és a későbbiekben termőtalajként történő felhasználásáról.

#### **3.2.2. A víz védelmével kapcsolatos szabályok**

A munkafolyamatokat a takarékos vízhasználat elve alapján kell meghatározni és végezni.

A Vállalkozónak tilos a munkavégzés során bármilyen veszélyes anyagot és készítményt a szennyvízcsatornába engedni. A tevékenység során keletkező veszélyes és nem veszélyes hulladékok gyűjtését oly módon kell megoldani, hogy szétszóródással, vagy csapadékkal történő kimosódással veszélyes anyagok ne kerülhessenek a felszíni vagy felszín alatti vízbe.

A telephelyre, ill. munkaterületre csak olyan személy- és teherszállító jármű léphet be, amelyből - megfelelő műszaki állapota következtében - olajcsöpögés nem tapasztalható.

A Vállalkozónak tevékenysége során be kell tartania a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól szóló 220/2004. (VII.21.) Korm. rendelet és a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII.21.) Korm. rendeletben foglaltakat.

### **3.2.3- A levegő védelmével kapcsolatos előírások**

A Vállalkozónak tevékenysége végzése során, valamint a különböző alap- és segédanyagok használatánál törekedni kell arra, hogy a légszennyező anyagok kibocsátása a lehető legkisebb mértékű legyen.

Tilos a környezeti levegő olyan mértékű terhelése, amely légszennyezést, vagy határértéken felüli légszennyezettséget okoz, valamint a környezeti levegő büzzel való terhelése. Tilos bármilyen hulladékot szabad téren égetni.

Telephelyre a Vállalkozó csak olyan személy- és teherszállító járművel léphet be, amely környezetvédelmi felülvizsgálat megtörténtét igazoló érvényes dokumentummal rendelkezik.

Hulladék, ill. áruszállítás esetén a Vállalkozó megfelelő intézkedés megtételével (takarás, csomagolás stb.), köteles gondoskodni arról, hogy a szállított anyag levegőterhelést ne okozzon.

A levegőtisztaság védelme érdekében a Vállalkozónak be kell tartania a levegő védelmének egyes szabályairól szóló 306/2010. (XII. 23.) Korm. rendelet előírásait.

### **3.2.4. Hulladékgazdálkodás**

A Vállalkozónak minden tevékenységét a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény és vonatkozó rendeletei előírásainak megfelelően kell végeznie.

Tevékenységeit, úgy kell megterveznie és végeznie, hogy a keletkező hulladék és veszélyes hulladék

- mennyisége, (illetve veszélyessége) a lehető legkisebb legyen,
- hasznosítását minél nagyobb mértékben segítse elő,
- keletkezésének, kezelésének ellenőrzése és mennyiségének meghatározása biztosítva legyen,
- kezelése a munka-egészségügyi és munkabiztonsági szabályok maradéktalan betartásával történjen.

A Vállalkozónak gondoskodnia kell a tevékenysége során képződő hulladékok környezetvédelmi előírásoknak megfelelő gyűjtéséről (közvetlenül a keletkezés helyén, munkahelyi gyűjtőhelyen, a környezet szennyezését kizáró edényzetben), valamint további kezeléséről (ártalmatlanításáról, hasznosításáról).

Munkahelyi gyűjtőhelyen hulladék a hulladék képződésétől számított legfeljebb 6 hónapig gyűjthető.

A Vállalkozó köteles megakadályozni, hogy tevékenysége végzése során a hulladék a talajba, a felszíni, a felszín alatti vizekbe, a levegőbe jutva szennyezze vagy károsítsa a környezetet.

A tevékenység befejeztével a Környezetgazdálkodási és minőségügyi osztálynak át kell adni a keletkezett hulladékokról, valamint az elszállításukról szóló, vonatkozó jogszabályok (a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről szóló és a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről szóló mindenkor hatályos jogszabály) által előírt dokumentációt.

### **3.2.5. Veszélyes anyagok és készítmények**

A Vállalkozónak tevékenységét a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény, valamint kapcsolódó rendeleteiben (kiemelten a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, ill. tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM. rendelet, a 25/2000. (IX.30.) EüM - SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról) foglalt előírásoknak megfelelően kell végeznie.

A Vállalkozónak a veszélyes anyag, ill. készítmény felhasználásának a megkezdése előtt a tevékenységhez az azonos célra alkalmas anyagok közül a kevésbé veszélyes anyagot kell kiválasztani, tekintettel az elvégzett kockázatbecslésre és a kapcsolódó költség-haszonelemzésre.

Tevékenységet megkezdeni csak Magyarországon, igazolhatóan jogszabályi előírások alapján regisztrált veszélyes anyaggal vagy készítménnyel lehet.

Bármely veszélyes anyaggal, készítménnyel tevékenység csak akkor végezhető, ha a veszélyes anyag illetve készítmény szabályszerűen elkészített biztonsági adatlapja a Vállalkozó rendelkezésére áll és a felhasználási munkahelyen elérhető, illetve tevékenység végzése bejelentésre került az ÁNTSZ-hez.

A veszélyes anyagok, ill. készítmények felhasználására, tárolására, a keletkező hulladékok gyűjtésére vonatkozó előírások betartása a Vállalkozó minden potenciálisan érintett munkavállalójának, alvállalkozójának kötelezettsége.

A tárolás és felhasználás során a Vállalkozónak biztosítania kell, hogy a veszélyes anyag, illetve veszélyes készítmény a biztonságot, az egészséget, illetve testi épséget ne veszélyeztesse, illetőleg a környezetet ne szennyezhesse, károsíthassa.

### **3.2.6. A környezetre káros zaj és rezgés elleni védelemmel kapcsolatos előírások**

A Vállalkozó köteles tevékenységét úgy végezni, hogy azzal a telephelyre jogszabályilag, vagy hatósági határozatban előírt zajkibocsátási határértéket ne lépje túl. Amennyiben határérték túllépés várható, pl. hosszan tartó, nagy zajterheléssel járó építési munkák esetén, a Vállalkozó köteles a vonatkozó jogszabályok által biztosított intézkedések megtételére.

A tevékenységet a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007.(X.29.) Korm. rendelet előírásainak betartásával kell végezni. A Vállalkozó által működtetett kültéri berendezéseknek teljesíteniük kell, az egyes kültéri berendezések zajkibocsátási követelményeiről és megfelelőségük tanúsításáról szóló 140/2001. (VIII.8.) Korm. rendeletben foglaltakat.

### **3.2.7. Az épített környezet védelme**

Az épített környezet védelme kiterjed a településekre, az egyedi építményekre és műszaki létesítményekre.

A Vállalkozónak tevékenységét az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, valamint a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény előírásainak megfelelően kell végeznie.

## **4. JOGI ÉS KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉG**

Ha a Vállalkozó tevékenységével a környezetet szennyezi, károsítja, illetve tevékenységét a környezetvédelmi előírások megszegésével folytatja, a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvényben és külön (büntetőjogi, polgári jogi, államigazgatási jogi, stb.) jogszabályokban meghatározott kártérítési felelősséggel tartozik az FKF Nonprofit Zrt. felé.



**Munkabiztonsági, tűzvédelmi és környezetvédelmi nyilatkozat**

Cég neve:

**Siemens, s.r.o., Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial Turbomachinery**

Szerződés tárgya:

**K1804 az FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű Üzemben üzemelő 24 MW-os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása és 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása**

Szerződéskötés időpontja: 2017.08.07.

Alulírott, Vladislav Poledník turbinaszervíz igazgató és Pavlina Rosová a turbinaszervíz gazdasági igazgatója, mint a **Siemens, s.r.o.** cégjegyzésre jogosult képviselői (felelős vezető neve és beosztása) igazoljuk, hogy valamennyi munkavállalónk és alvállalkozónk a megbízási területre vonatkozó speciális munkavédelmi, tűzvédelmi szabályokat megismerte, valamint „Az FKF Nonprofit Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók környezetvédelmi kötelezettségei” c. oktatási segédanyag alapján környezetvédelmi oktatásban részesült.

Nyilatkozom, hogy a szerződésben rögzített munkavégzés ideje alatt a tevékenység valamennyi munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi következményeiért felelősséggel tartozom.

Budapest, .....



**Siemens, s.r.o.**  
odštěpný závod  
Industrial Turbomachinery  
Olomoucká 7/9, 618 00 Brno

Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery

**Ing. Vladislav Poledník**  
Head of Turbine Service Sales



Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery

**Ing. Pavlína Rosová**  
Head of Turbine Service Business  
Administration



## MEGHATALMAZÁS

Alulírott(ak) **Vladislav Polednik**, turbinaszervíz értékesítési vezető és **Pavlina Rosová** a turbinaszervíz gazdasági igazgatója, mint a **Siemens, s.r.o.** nevében kötelezettségvállalásra és cégjegyzésre jogosult képviselői, amely a cég Praha 13, Siemensova 1 postai címen és 155 00 postai irányítószámon került bejegyzésre a Prágai Kerületi Cégbíróságon, cégjegyzékszám 002 68 577 és a C fejezet, a 625. bekezdésében van bejegyezve **Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial Turbomachinery** címszó alatt, bejegyzett székhelye : Brno, Olomoucka 7/9, postai irányítószám 618 00, amely a fentebb említett prágai cég leányvállalataként működik; a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 136. § (2) bekezdése alapján az alábbi Meghatalmazást adom/adjuk:

1. Az alábbi eredményes közbeszerzési eljárásban a Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Nonprofit Részvénytársaság (rövidített elnevezés: FKF Nonprofit Zrt. (székhelye:1081 Budapest, Alföldi u. 7., cégjegyzékszám: 01-10-043157), mint ajánlatkérő és a jelen meghatalmazást adó külföldi adóilletőségű gazdasági szervezet/társaság, mint nyertes ajánlattevő között 2017.(hó)08.07.(napon) szerződéskötésre került sor:

- Közbeszerzési eljárás száma: K1804
- Közbeszerzési eljárás megnevezése: K1804 az FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű Üzemben üzemelő 24 MW-os gőzturbina gépészeti karbantartása, javítása és 2db turbina olajhűtő helyszínen történő tisztítása
- Szerződés időtartama vagy a határideje: Felek a szerződést határozott időtartamra, a szerződés aláírás napjától 2017. december 31. napjáig terjedő időtartamra kötik, illetve amennyiben az előbb következik be, a keretösszeg kimerülésének (opció lehívása esetén az opciós rész kimerülésének) napjáig terjedő időtartamra kötik meg.

2. A külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő gazdasági szervezet/társaság egyértelmű megnevezése és adatai, amely részéről a jelen Meghatalmazás kibocsátásra kerül:

- Szervezet/társaság neve magyarul: **Siemens, s.r.o., Ipari Turbogépgyártó**
- Szervezet/társaság neve a saját nyelven: **Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial Turbomachinery**
- Székhelye: Brno, Olomoucka 7/9, postai irányítószám 618 00,
- Adószáma: CZ00268577
- Cégjegyzékszám: 002 68 577

3. A Kbt. 136. § (2) bekezdése szerint külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

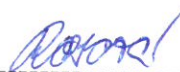
4. A 3. pontra figyelemmel meghatalmazom/meghatalmazzuk a Nemzeti Adó és Vámhivatalt, mint magyar adóhatóságot, hogy a **Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial Turbomachinery** címszó alatt, bejegyzett székhelye : Brno, Olomoucka 7/9, postai irányítószám 618 00 illetősége szerinti adóhatóságtól : Municipal Court in Prague, Sec. C File 625, register office: Siemensova 1, 155 00 Prague13 ID No. 00268577, VAT ID NO.. CZ00286577(adóhatóság megnevezése és címe) közvetlenül beszerezzen a szervezetünkre/társaságunkra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

5. A jelen meghatalmazás a tárgyi közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötött szerződés aláírásának/hatálybelépésének napján lép hatályba és mindaddig hatályban marad és érvényes, amíg az 1. pont szerinti szerződés szerinti Feleknek egymással szemben bármilyen kötelezettsége fennáll és egymással véglegesen el nem számolnak.

Hely: ..... Dátum: **Siemens s.r.o.** (év) ..... (hónap) ..... nap)



**Siemens s.r.o.**  
**odštěpný závod**  
**Industrial Turbomachinery**  
Olomoucká 7/9, 618 00 Brno



Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery  
**Ing. Vladislav Poledník**  
Head of Turbine Service Sales

Siemens, s.r.o., odštěpný závod Industrial  
Turbomachinery  
**Ing. Pavlína Rosová**  
Head of Turbine Service Business  
Administration

Mellékletek:

Meghatalmazást aláíró cégjegyzésre jogosult(ak) Aláírási címpéldány(ai) (amennyiben a közbeszerzési eljárásban nem került csatolásra)

Cégkivonat (amennyiben a közbeszerzési eljárásban nem került csatolásra)